



## فريق خبراء التسهيلات

### الاجتماع الخامس

مونتريال، ٣١/٣-٤/٤-٢٠٠٨

تعديل أحكام الفصل السادس من الملحق (٩) على النحو التالي:

### الفصل السادس — المطارات الدولية — التسهيلات والخدمات المتعلقة بالحركة

سادسا — التسهيلات والخدمات المختلفة في محطات الركاب

~~٣٥=٦ — توصية — ينبغي أن تكون التسهيلات المعدة لاستعمال الركاب العابرين مشتملة على كافة الترتيبات لتوفير سبل الراحة لهم.~~

~~٣٥=٦ ٢٧-٦ — توصية — ينبغي أن تسمح كل دولة متعاقدة لمشغلي المطار بتوفير تجهيزات التخزين اللازمة لحفظ الأمتعة التي يتركها أصحابها في المطارات الدولية لاستعادتها في وقت لاحق.~~

~~٣٥=٦ ٢٨-٦ — يجب أن تكلف كل دولة متعاقدة قيام مشغلي المطار بتوفير تجهيزات عملية في المطارات الدولية لتخزين الأمتعة المتخلفة، والأمتعة غير المعروفة أو الضالة، وحفظها على نحو آمن لأغراض التخليص قبل ارسالها أو استعادتها أو التصرف فيها وفقا للقوانين المحلية والاحكام الحكومية المعمول بها في أراضي الدولة المعنية. كما يجب السماح لموظفي شركات الطيران مشغل الطائرات أو مقدم الخدمة بالوصول الى الأمتعة على الأقل طوال في أثناء ساعات تشغيل المطار.~~

~~٣٦=٦ — توصية — ينبغي أن تتخذ الترتيبات المناسبة التي تكفل عدم تعرض الجمهور من غير المسافرين المسموح لهم بدخول مباني المطار، لسير الحركة القادمة أو المغادرة.~~

~~٣٦=٦ ٢٩-٦ — يجب على كل دولة متعاقدة، بالتعاون مع شاغلي المطار، أن تكفل تصميم وتنظيم تجهيزات محطة الركاب بحيث لا يتداخل الجمهور غير المسافرين مع تدفق حركة الركاب الواردة والمغادرة.~~

~~٣٦=٦ ١ — توصية — ينبغي توفير تجهيزات لمنظمي المجموعات السياحية في أماكن عامة أو غير مراقبة من مناطق الوصول و/أو المغادرة، بغية تقليل التزاحم في مباني المطار الى أدنى حد.~~

~~٣٧=٦ — توصية — في الحالات التي تعرض فيها السلع المعفاة من الضرائب أو سلع أخرى للبيع في مباني المطار، سواء للركاب المغادرين فقط أو للركاب المغادرين والقادمين، ينبغي توفير أماكن ملائمة لمحلات البيع تضمن سهولة وصول عدد كبير من الركاب إليها وخدمات ذات كفاءة ومساحات كافية للعملاء، لتفادي التزاحم وحرقة المجرى الرئيسي لحركة الركاب المغادرين أو القادمين.~~

٦-٣٧-٣٠ يجب على كل دولة متعاقدة، بالتشاور مع مشغلي المطار، أن تكفل عدم تسبب محلات البيع في اعاقاة تدفقات الركاب، مع توفير أماكن ملائمة لها.

٦-٣٨-٣١ **توصية** — ينبغي للدول المتعاقدة أن تتخذ الترتيبات التي بمقتضاها يمكن ادخال الطائرات المستعملة للشحن فقط وحمولاتها والتخليص عليها في الأماكن المخصصة للشحن.

ينبغي لكل دولة متعاقدة أن تكفل قيام مشغلي المطار على نحو ملائم بتوفير محطة (محطات) أو منطقة (مناطق) للبضائع تستخدم في تخليص طائرات الشحن الخالص.

٦-٣٩-٣٢ **توصية** — ينبغي أن تؤمن سهولة وسرعة الوصول الى مبنى شحن البضائع بالمطار مع الأخذ بعين الاعتبار ما قد تحتاج اليه سيارات الشحن الضخمة من مساحات كافية على الطرق المؤدية الى هذا المبنى، والمساحات اللازمة أمام المبنى لقيام تلك السيارات بمناورات الوقوف في المكان المطلوب.

ينبغي لكل دولة متعاقدة، بالتعاون مع مشغلي المطار، أن تكفل التصميم الملائم لمحطات البضائع وطرق الوصول إليها وتشغيلها على نحو يبسر إمكانية الوصول إليها بفعالية.

٦-٤٠-٣٣ **توصية** — ينبغي لكل دولة متعاقدة، بالتعاون مع مشغلي المطار، أن تكفل تجهيز كل محطات البضائع بمواقع للاستلام والتسليم يرتفع مستوى أرضيتها الى مستوى أرضية صناديق سيارات الشحن.

٦-٤١-٣٤ **توصية** — ينبغي لكل دولة متعاقدة بالتعاون مع مشغلي المطار، أن تكفل استعمال المعدات الميكانيكية والآلية في كافة عمليات الشحن والتفريغ والنقل والتخزين للبضائع، اذا كان هناك مبرر لذلك.

٦-٤٢-٤٠ **توصية** — ينبغي توفير مساحات كافية بجوار منطقة الجمارك لتخزين البضائع المنقولة جواً ومنازلتها، بما في ذلك تجميع وفرز حمولات المنصات الناقلة والحاويات، بحيث يسهل على الأشخاص والمركبات المرخص لها الوصول إليها من ساحة وقوف الطائرات ومن الطريق المؤدي الى المنطقة المفتوحة للجمهور. وينبغي أن تأخذ هذه الترتيبات في الاعتبار تدابير أمن الطيران والتدابير المناسبة لمراقبة المخدرات.

٦-٤٣-٣٥ يجب على كل دولة متعاقدة، بالتعاون مع مشغلي المطار، أن تكفل وجود تصميم لمحطات البضائع يبسر فحص وتخزين البضائع على نحو يتسم بالسلامة والكفاءة والأمن. ويجب وضع هذه المحطات بالقرب من مناطق الجمارك.

٦-٤٤-٣٦ **توصية** — ينبغي لكل دولة متعاقدة بالتعاون مع مشغلي المطار، أن تكفل توفير الأماكن والتسهيلات الكافية في المطارات الدولية أو في مواقع مناسبة خارج المطار، لتخزين الحاويات الفارغة بصورة مؤقتة.

٦-٤٥-٤٤ **توصية** — ينبغي تزويد مباني شحن البضائع بمستودعات لتخزين الحمولات الخاصة (مثلا البضائع القيمة، المشحونات القابلة للتلف، الرفات البشرية، والبضائع المشعة وغير ذلك من البضائع الخطرة، والحيوانات الحية). كما ينبغي عدم السماح لأي شخص غير مرخص له بدخول الأماكن التي يتم فيها تخزين البضائع والبريد طول الليل أو لمدد أطول قبل شحنها بالجور.

٦-٤٦-٣٧ يجب على كل دولة متعاقدة، بالتعاون مع مشغلي المطار، أن تكفل وجود تجهيزات ملائمة في محطات البضائع لفحص وتخزين البضائع القيمة والقابلة للتلف والرفات البشرية والبضائع الخطرة والبريد والحيوانات الحية.

٦-٤٧-٤٥ **توصية** — ينبغي توفير أماكن لوقوف محلات التداول في مباني شحن البضائع عند عدم استعمالها، بحيث لا تتعرض لحركة البضائع الداخلة والخارجة.

٤٦=٦ — **توصية** — في حالة توقف الطائرات ذات السعة الكبيرة التي تحمل ركاباً وبضائع بجوار مبنى محطة الركاب، ينبغي توفير كل التجهيزات اللازمة لتحميل وتفريغ ونقل الأحجام الكبيرة من البضائع بين الطائرة ومبنى أو مباني شحن البضائع على وجه السرعة. ولتحقيق هذا الهدف، ينبغي أن تصمم المسارات المخصصة للبضائع بحيث لا تتعرض لمسارات الركاب والأمتعة.

٤٧=٦ — **توصية** — ينبغي توفير التجهيزات عند الضرورة لنقل البضائع الضخمة أو ذات الحمولة الثقيلة بواسطة وسيلة النقل المعتمدة مباشرة من المطار إلى مباني المستورد أو الوكيل أو الشاحن على أن يخضع ذلك لموافقة السلطات الجمركية مع التقيد بالشروط التي تتطلبها هذه الموافقة.

٤٨=٦ — **توصية** — ينبغي توفير مساحات كبيرة وملائمة في المطارات الدولية بحيث يتم فك وفرز وإعادة تجميع البضائع العابرة تحت إشراف السلطات الجمركية لشحنها على الفور أو في وقت لاحق، ويجب أن تراعى مثل هذه الترتيبات اعتبارات أمن الطيران أو التدابير المناسبة لرقابة المخدرات.

٤٩=٦ — **توصية** — في المطارات التي تنفق على السعة الكافية لمعالجة البضائع والتي يكون زيارتها محدود أو غير ممكن، فينبغي السماح بوجود مستودعات مؤمن عليها خارج المطار. كما ينبغي تقليل الإجراءات المطلوبة لنقل البضائع بينها إلى أدنى حد بغية التعجيل بالتخليص عليها والحد من النزاح على مستودعات المطار.

٥٠=٦ — **توصية** — عندما ترى سلطات البريد أن حجم البريد الجوي يستدعي ذلك، وحيثما يساعد ذلك على التعجيل بإرساله، ينبغي توفير مساحات وتجهيزات كافية في المطارات الدولية من أجل إعادة معالجته، وفرزه وإرساله على أن تراعى هذه الإجراءات تدابير أمن الطيران والتدابير المنا

٣٨-٦ — يجب على كل دولة متعاقدة، بالتعاون مع مشغلي المطار، أن توفر التجهيزات الملائمة لفحص وتخزين شحنات البريد على نحو يتسم بالسلامة والكفاءة والأمن في المطارات الدولية التي يستدعي حجم البريد فيها ذلك الأمر.

— انتهى —